

МЕДИЦИНСКИ УНИВЕРСИТЕТ – СОФИЯ
ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ И СПОРТ

ОДОБРЯВАМ

ДИРЕКТОР НА ДЕОС

(Проф. Д. Сиджимова, дф, дм)

За учебната 2024/2025

УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО СПЕЦИАЛНОСТТА “МЕДИЦИНА”
ЗА ОБРАЗОВАТЕЛНО - КВАЛИФИКАЦИОННА СТЕПЕН „МАГИСТЪР”

Наименование на дисциплината: „БЪЛГАРСКИ ЕЗИК ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ СТУДЕНТИ (обучаващи се на английски език)“	Сигнатура	Хорариум 120 часа
Образователна степен	Магистър	
Вид на обучение <i>Редовно</i>	Часове за седмица III-IV семестър --- 0 / 4	Брой кредити 5
Вид на дисциплината <i>Задължителна</i>		
Вид на курса	Два семестъра	
Ниво на курса /според наредбата за Учебните програми/	Ниво М /магистър /	
Форми на оценяване	Текущо оценяване Участие в семинари (колоквиуми)	Семестриална заверка „Успешно заверил“
Форми и методи на обучение в курса	Лекция и Упражнение Дискусия	Други: работа в малки групи за решаване на практически задачи; Комуникативни методи Аудиовизуални методи

ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ И СПОРТ, МЕДИЦИНСКИ УНИВЕРСИТЕТ-СОФИЯ

София, 2024 г.

ОПИСАНИЕ НА КУРСА

Курсът се състои от **120** академични часа, упражнения, разпределени в 2 семестъра (III – IV семестър), които представят различни форми на учебна работа.

- Теоретично обучение (лекции) по проблема – **30 часа** (предполага преподаване в лекционна форма на граматични знания за изграждане на граматичен континуум като база за практическото използване на българския език).
- Работни семинари – **30 часа** (изискват активност от страна на студентите и предполагат самостоятелна работа по предварително зададени теми, проект по една от тях, или участие и дебат по време на семинарите, както и работа с първични и вторични данни)
- Упражнения – **60 часа** (работа по модели, упражнения за слушане с разбиране, упражнения за четене с разбиране, попълване на упражнителна тетрадка, диктовка, преразказ, езикови трансформации в сегашен, минал и бъдещ план, езикови трансформации от пряка в непряка реч)

ФОРМИРАНЕ НА ОЦЕНКАТА

Оценката се формира комплексно:

- чрез активността на студента по време на протичането на курса;
- текущ контрол през семестъра.

ВРЕМЕ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА СТУДЕНТИТЕ

- Текущо – за преценка на процеса на усвояване на знанията и уменията.
- В края на всеки семестър – за оценяване на придобитите знания и умения.

АСПЕКТИ ПРИ ФОРМИРАНЕТО НА ОЦЕНКАТА

- Участие в групови обсъждания
- Решаване на практически задачи
- Индивидуално задание
- Резултат от тест

ПОМОЩНИ СРЕДСТВА ЗА ПРЕПОДАВАНЕ:

Учебник и Учебна тетрадка, Учебни текстове

PowerPoint презентации

- Езикови материали – текстове и упражнения;
- Езикови тестове;
- Практически документи за оценка и анализ, публикации и бази-данни;
- Казуси за превод и интерпретация.

ЦЕЛ НА УЧЕБНАТА ДИСЦИПЛИНА:

Да се създадат знания и умения за пълно разбиране, когато се използва ясен и стандартен език от познати теми, свързани с личността, местоживеенето и битовата среда, семейството, социализацията в градска среда, активностите в университета, природни, исторически и културни забележителности на България; общуване по време

на обичайни дейности, които изискват обмен на информация по познати и всекидневни теми; описване на собственото образование и активности в университетската среда, както и обяснение на мотивации, оценки, нагласи и бъдещи планове; говорене по теми, свързани с всички сфери на обществената реализация на обучаемите.

ЗАДАЧИ НА ПРОГРАМАТА

- създаване на базисни знания на българската лексика и граматика и умения за практическото им прилагане в четирите езикови активности – четене, писане, слушане с разбиране и говорене;

- използване на българския език за общуване в различни социални ситуации.

ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ → Придобиване на езикови знания и умения, съотнесими с ниво Б1 – Б2 от Общата европейска езикова рамка.

ТЕМАТИЧЕН ПЛАН ПО СЕДМИЦИ, ТЕМАТИЧНИ ЕДИНИЦИ И ЧАСОВЕ

ТРЕТИ СЕМЕСТЪР

№	ТЕМА	Теоретично обучение	Семинари/ Упражнения
1 седмица	Вид на глагола. Преговор на материала от 13-14 седмица на II семестър. Съюзи за време: „когато“, „като“, „щом“, „след като“, „преди да“.	2 часа	2 часа
2-3 седмица	Минало свършено деятелно причастие. Минало неопределено време (перфект). Да-конструкция. Диалог: „Какво можете да правите?“	2 часа	6 часа
4-5 седмица	Вид на глагола (Обобщение). Диалози от цикъла „Ежедневие“. Относителни и показателни местоимения и наречия. Сложни изречения от местоименно-съотносителен тип.	2 часа	6 часа
6-7 седмица	Минало свършено време (аорист). Функционално-семантична тема „Спомени за ваканцията“.	2 часа	6 часа
8-9 седмица	Въпросителни, неопределителни и отрицателни местоимения и наречия. Минало свършено време (Обобщение). Текстовете: „Един работен ден“, „Как станах богат“.	2 часа	6 часа
10-11 седмица	Пълни форми на личните местоимения във винителен и дателен падеж. Удвояване на допълнението. Трансформация на въпросителни		6 часа

	изречения от пряка реч в непряка реч. Диалог: „Всеки сам трябва да решава съдбата си”.	2 часа	
12-13 седмица	Повелително наклонение (императив). Трансформация на повелителни изречения от пряка реч в непряка реч. Диалог: „В учебния отдел“.	2 часа	6 часа
14-15 седмица	Преговор и подготовка за Семестриален тест. <i>Семестриален тест No 3. Заверка на трети семестър.</i>	1 часа	6 часа

ОБЩО: 60 учебни часа, от които: 14 часа теоретично обучение; 15 часа семинари и 31 часа упражнения.

ЧЕТВЪРТИ СЕМЕСТЪР

№	ТЕМА	Теоретично обучение	Семинари/ Упражнения
1-2 седмица	Образуване на минало страдателно причастие. Причастно-страдателен залог (пасив). Диалог: Ах, тези криминални филми“.	2 часа	6 часа
3-4 седмица	Притежателни местоимения – пълни форми. Въпросителни местоимения за притежание. Трансформация на съобщителни изречения от пряка реч в непряка реч. Функционално-семантична тема „Пътуване”.	2 часа	6 часа
5-6 седмица	Минало свършено деятелно причастие. Минало неопределено време /перфект/ (Обобщение). Диалог: „Полиция”.	2 часа	6 часа
7-8 седмица	Минало несвършено време. Предлози с глаголи за движение.	2 часа	6 часа
9-10 седмица	Минало предварително време. Бъдеще време в миналото. Обобщителни местоимения и наречия. Условни съюзи.	2 часа	6 часа
11-12 седмица	Безлични изречения с винителни лични местоимения и с дателни лични местоимения. Отглаголни съществителни. Сегашно деятелно причастие. Българска общоупотребима лексика за части и органи в човешкото тяло.	2 часа	6 часа

	Функционално-семантична тема „В лекарския кабинет” по цикъла от диалози „Добър ден, докторе!”		
13-14 седмица	Преговор и подготовка за Семестриален тест.	2 часа	6 часа
15 седмица	<i>Семестриален тест No 4. Заверка на четвърти семестър.</i>	--	4 часа

ОБЩО: 60 учебни часа, от които: 14 часа теоретично обучение; 15 часа семинари и 31 часа упражнения.

ОБЩО ЗА УЧЕБНАТА ГОДИНА: 120 учебни часа, от които 28 часа теоретично обучение, 30 часа семинари и 62 часа упражнения.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА

1. Учете български език. Ниво 1, 2А, 2Б. Авторски колектив: Ст. Петрова, Пр. Цанкова, Е. Куртева, Кр. Томова, Ив. Илиев. София, 2004-2005.
2. Български език в българска езикова среда. Авторски колектив: П. Кънчева, Св. Тодорова. София, 2012.
3. PowerPoint лекции по Българска граматика от доц. Павлина Кънчева, дф. София 2015 / 2016 / 2017. <http://deos.mu-sofia.bg>

Изготвил програмата: ст.пр. Светлана Тодорова

Съгласувано с Ръководител Катедра по езиково обучение,
медицинска педагогика и спорт:

(доц. Н. Георгиев, дм)

Учебната програма е приета на Катедрен съвет – протокол №9/19.09.2024 г.